

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1997)
Heft: 1: Fête des Arts

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

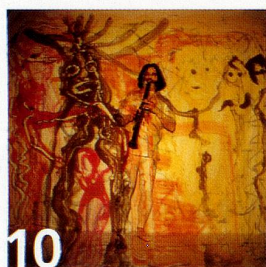
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt**Interdisziplinäre Kunst****1** Editorial**5** Impressum**8** 14. Juli 1916.
**Dada-Abend im
Cabaret Voltaire**
Jean-Damien Fleury**10** MobilitätenErich Langjahr, Susanna
Nüesch, Mani Planzer,
Manfred Züfle**19** 28. Juni 1996.
**Swiss Mix im Belluard-
Bollwerk International**
Jean-Damien Fleury**22** Eine inszenierte
VerführungE. Wandeler, N. Taghavi,
S. Knecht, B. Bachmann,
B. Reuschenbach**26** Musik in Gärten
Tony Raymann**30** Global Tube
Sound Installation
Verena Lafargue und
Kjell Keller**36** Schöne Aussichten
Martin R. Dean, Ueli
Michel, Heinz Schaffner**44** EC Verdi
Valentin Arens,
Peter Färber,
Martin Hamburger**50** Aufdrucke
P. Mariétan, N. Toroni,
J. Chervaz, J.-L. Torrent,
R. Vassaux**52** Labyrinth –
Projektionen
Agnes Barmettler und
Anka Schmid**60** Wortzeichenklang
John Wolf Brennan**66** Das Urheberrecht in
der interdisziplinären
Kunst
Werner Stauffacher**72** Erstes «Fest der Künste»
in der Schweiz – Von
Freiburg nach Luzern
Niklaus Zeier**Sommaire****Art interdisciplinaire****1** Editorial**5** Impressum**8** 14 juillet 1916.
**Soirée Dada au
Cabaret Voltaire**
Jean-Damien Fleury**10** MobilitésErich Langjahr, Susanna
Nüesch, Mani Planzer,
Manfred Züfle**19** 28 juin 1996.
**Swiss Mix au Belluard
Bollwerk International**
Jean-Damien Fleury**22** Mise en scène
d'une tentationE. Wandeler, N. Taghavi,
S. Knecht, B. Bachmann,
B. Reuschenbach**26** Jardins à musique
Tony Raymann**30** Global Tube
Sound Installation
Verena Lafargue et
Kjell Keller**36** Belle vue
Martin R. Dean, Ueli
Michel, Heinz Schaffner**44** EC Verdi
Valentin Arens,
Peter Färber,
Martin Hamburger**50** Empreintes
P. Mariétan, N. Toroni,
J. Chervaz, J.-L. Torrent,
R. Vassaux**52** Labyrinthe –
projections
Agnes Barmettler et
Anka Schmid**60** Motsigneson
John Wolf Brennan**68** Le droit d'auteur
dans l'art
interdisciplinaire
Werner Stauffacher**72** Première «Fête des
Arts» en Suisse – De
Fribourg à Lucerne
Niklaus Zeier**Sommario****Arte interdisciplinare****1** Editorial**5** Impressum**8** 14 luglio 1916.
**Serata Dada al
Cabaret Voltaire**
Jean-Damien Fleury**10** MobilitàErich Langjahr, Susanna
Nüesch, Mani Planzer,
Manfred Züfle**19** 28 luglio 1996.
**Swiss Mix al Belluard
Bollwerk International**
Jean-Damien Fleury**22** Una seduzione
messa in scenaE. Wandeler, N. Taghavi,
S. Knecht, B. Bachmann,
B. Reuschenbach**26** Musica nei giardini
Tony Raymann**30** Global Tube
Sound Installation
Verena Lafargue e
Kjell Keller**36** Belle vedute
Martin R. Dean, Ueli
Michel, Heinz Schaffner**44** EC Verdi
Valentin Arens,
Peter Färber,
Martin Hamburger**50** Impronte
P. Mariétan, N. Toroni,
J. Chervaz, J.-L. Torrent,
R. Vassaux**52** Labirinto –
proiezioni
Agnes Barmettler e
Anka Schmid**60** Parolasegnosuono
John Wolf Brennan**69** Il diritto d'autore
nell'arte
interdisciplinare
Werner Stauffacher**72** Prima «Festa delle
Arti» in Svizzera –
Da Friburgo a Lucerna
Niklaus Zeier**Cunteg****Art interdisciplinar****1** Editorial**5** Impressum**8** 14 da fanadur 1916.
**Sairada Dada al
Cabaret Voltaire**
Jean-Damien Fleury**10** MobilitadsErich Langjahr, Susanna
Nüesch, Mani Planzer,
Manfred Züfle**19** 28 da zercladur 1996.
**Swiss Mix en il Belluard
Bollwerk International**
Jean-Damien Fleury**22** Ina seducziun
inscenadaE. Wandeler, N. Taghavi,
S. Knecht, B. Bachmann,
B. Reuschenbach**26** Musica en curtins
Tony Raymann**30** Global Tube
Sound Installation
Verena Lafargue e
Kjell Keller**36** Bellas vistas
Martin R. Dean, Ueli
Michel, Heinz Schaffner**44** EC Verdi
Valentin Arens,
Peter Färber,
Martin Hamburger**50** Improntas
P. Mariétan, N. Toroni,
J. Chervaz, J.-L. Torrent,
R. Vassaux**52** Labirint –
projecziuns
Agnes Barmettler e
Anka Schmid**60** Pledsegsun
John Wolf Brennan**72** Emprima «Festa dals
Arts» en Svizra –
Da Friburg a Lucerna
Niklaus Zeier

Content

Interdisciplinary Art

1 Editorial

5 Impressum

- 8 14 of July 1916.
Dada Evening at the
Cabaret Voltaire
Jean-Damien Fleury

10 Mobilities

Erich Langjahr, Susanna
Nüesch, Mani Planzer,
Manfred Züfle

- 19 28 of July 1996. Swiss
Mix at the Belluard
Bollwerk International
Jean-Damien Fleury

22 Staged

Seduction

E. Wandeler, N. Taghavi,
S. Knecht, B. Bachmann,
B. Reuschenbach

26 Music in Gardens

Tony Raymann

30 Global Tube Sound Installation

Verena Lafargue and
Kjell Keller

36 Beautiful Views

Martin R. Dean, Ueli
Michel, Heinz Schaffner

44 EC Verdi

Valentin Arens,
Peter Färber,
Martin Hamburger

50 Impressions

P. Mariétan, N. Toroni,
J. Chervaz, J.-L. Torrent,
R. Vassaux

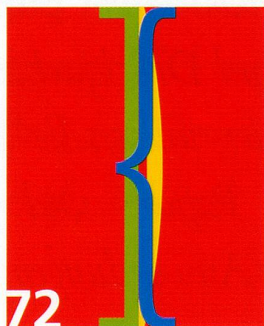
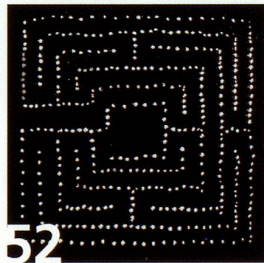
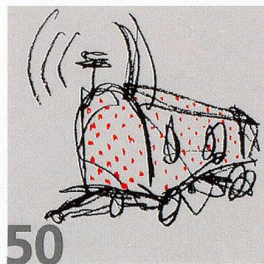
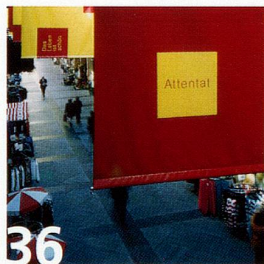
52 Maze – Projections

Agnes Barmettler and
Anka Schmid

60 Wordsignsound

John Wolf Brennan

- 72 First 'Arts Festival'
in Switzerland – From
Fribourg to Lucerne
Niklaus Zeier



Impressum

Herausgeberin:

GSMBA · SPSAS · UPSAS

Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und
Architekten (Visuelle Künstler)

Société des Peintres, Sculpteurs et Architectes Suisses
(Artistes visuels)

Società Pittori, Scultori e Architetti Svizzeri
(Artisti visuali)

Uniu da Picturs, Sculpturs ed Architects Svizzers
(Artists visuals)

Geschäftsführerin:

Roberta Weiss-Mariani

Redaktionsanschrift:

Im Laubegg 11

CH-8045 Zürich

Telefon: 01/462 10 30

Fax: 01/462 16 10

E-mail: rrweiss@ibm.net

Verantwortliche Redaktorin:

Roberta Weiss-Mariani

Redaktionskommission:

Jürg Altherr

Joël Chervaz

Jean-Damien Fleury

Bruno Gasser

Susanne Müller

Mitarbeit an dieser Nummer:

Madeleine Hirsiger

Verlag:

«Schweizer Kunst»

c/o Dr. Pius Achermann

BUAG Buchdruckerei AG

Baden

Täferstrasse 14

CH-5405 Baden-Dättwil

Internet: <http://www.buag.ch>

E-mail: postbox@buag.ch

Anzeigen

und Abonnementservice:

BUAG Media, Oscar Meier

Telefon: 056/484 54 54

Übersetzungen:

bmp translations ag

Michel Bodmer

Sylvia Bressan

Lia Rumantscha

Maria Cristina Reinhart

Catherine Schelbert

Eileen Walliser

Gestaltungskonzept:

Bruno Gasser, Basel

Umschlag:

Peter Stoppe und

Atelier EST, Luzern

Typografie und Realisation:

Walti Göhner, BUAG und

Bruno Gasser

Auflage:

8500

© Copyright 1997:

bei den Autoren

Verkaufspreis:

Einzelnummer Fr. 24.–

Technische Herstellung:

BUAG Buchdruckerei AG

Korrektorat:

Elisabeth Fernández, BUAG

Bildbearbeitung:

Beat Fuchs, BUAG

Papier:

Biberist Allegro halbmatt
von Baumgartner Papier AG